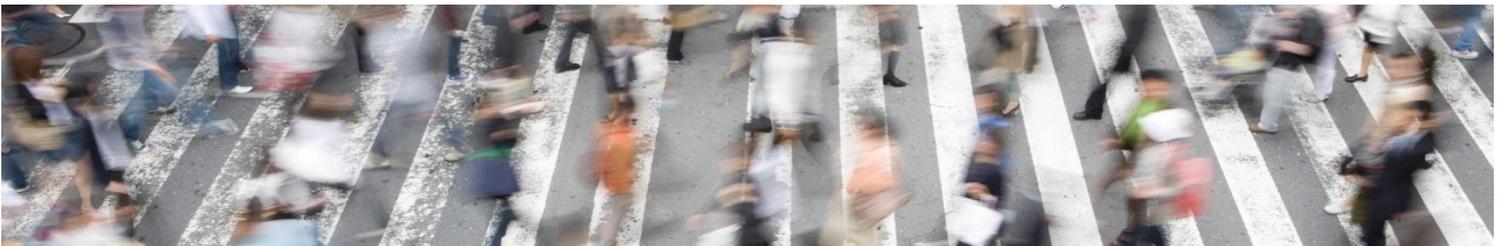




Manuale Utente Navigil S1

Navigil Ltd

Questo documento descrive come utilizzare il dispositivo di teleassistenza mobile Navigil S1



NOTE GENERALI

QUESTO DOCUMENTO CONTIENE INFORMAZIONI RELATIVE AI PRODOTTI NAVIGIL.
LE SPECIFICHE RIPORTATE NEL PRESENTE DOCUMENTO SONO SOGGETTE A VARIAZIONI SENZA
PREAVVISO.

I DESTINATARI NON SONO AUTORIZZATI A TRASFERIRE, COPIARE, MODIFICARE, TRADURRE, SFRUTTARNE
L'INGENIERIZZAZIONE, GENERARE APPLICAZIONI DERIVATE, DISASSEMBLARE O DECOMPILARE IL
PRODOTTO AD ECCEZIONE DI SPECIFICHE AUTORIZZAZIONI DEL PRODUTTORE.

IL PRODOTTO ED IL PRESENTE DOCUMENTO SONO FORNITI SULLA BASE DELLE CONDIZIONI ATTUALI AL
MOMENTO DELLA CONSEGNA E POTREBBERO CONTENERE ERRORI O PARTI INADEGuate.

NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, NAVIGIL LTD DISCONOSCE TUTTE LE
GARANZIE E LE RESPONSABILITÀ.

I DESTINATARI SI IMPEGNANO PER UN PERIODO ILLIMITATO DI TEMPO AD OSSERVARE I REQUISITI DI NON
DIVULGAZIONE RELATIVI ALLE INFORMAZIONI E AI DATI AD ESSI FORNITI CONTESTUALMENTE ALLA
CONSEGNA DEI PRODOTTI E DEI SERVIZI NAVIGIL.

LE PRESENTI NOTE GENERALI SONO SOGGETTE ALL'APPLICAZIONE ED ALL'INTERPRETAZIONE DELLA LEGGE
FINLANDESE.

Copyright

L'inoltro, la riproduzione, la divulgazione e/o le modifiche del presente documento così come l'utilizzo dei
suoi contenuti e la comunicazione ad altri senza espressa autorizzazione sono proibite.

I trasgressori saranno tenuti al risarcimento dei danni.

Tutti i diritti derivanti da brevetti, registrazioni dei modelli e progettazioni sono riservati.

Copyright © 2018, Navigil Ltd

Marchio

Navigil è un marchio registrato di Navigil Ltd.

Tutti i marchi registrati ed i marchi menzionati nel presente documento sono di pertinenza dei rispettivi
proprietari.

Sommario

1	S1 in breve	5
1.1	Panoramica S1.....	5
1.2	Accessori	6
1.3	Pulsanti.....	6
	1.3.1 <i>Chiamata di Emergenza</i>	6
	1.3.2 <i>Pulsante Menu</i>	7
	1.3.3 <i>Funzioni dei pulsanti presenti sulla ghiera dell'orologio</i>	8
1.4	LEDs.....	8
1.5	Microfono ed Altoparlante	8
1.6	Orologio Analogico.....	8
1.7	Indossare l'S1	9
1.8	Visualizzazione icone sul display S1	9
2	Inizio	10
2.1	Carica delle batterie.....	10
2.2	Preparazione all'utilizzo del dispositivo S1	11
	2.2.1 <i>Preparazione del dispositivo S1 per la configurazione</i>	12
	2.2.2 <i>Attivazione S1 tramite procedura guidata Servizi Rafael</i>	12
	2.2.3 <i>Attivazione dispositivo S1 tramite la piattaforma Rafael</i>	15
2.3	Utilizzo dei servizi Rafael.....	15
3	Utilizzo del dispositivo S1	15
3.1	Profili S1	15
	3.1.1 <i>Profilo TRACK</i>	16
	3.1.2 <i>Profilo AUTO</i>	16
	3.1.3 <i>Profilo EASY</i>	16
	3.1.4 <i>Profilo FULL</i>	17
	3.1.5 <i>Impostazioni di fabbrica dei Profili</i>	17
3.2	Chiamata di Emergenza.....	18
	3.2.1 <i>Avvio della chiamata di Emergenza</i>	18
	3.2.2 <i>Chiamata di Emergenza con rete GSM disponibile</i>	19
3.3	Chiamate rapide.....	21
3.4	Risposta ad una chiamata	22
3.5	Modifica modalità di funzionamento dispositivo S1.....	22
3.6	Report localizzazione S1.....	23
	3.6.1 <i>Report localizzazione di Emergenza</i>	24
	3.6.2 <i>Report localizzazione sempre attivo</i>	24
	3.6.3 <i>Localizzazione al di fuori della portata del Localizzatore Domestico</i>	25
	3.6.4 <i>Localizzazione di Emergenza</i>	25
3.7	Modalità Installatore S1.....	26
4	Sicurezza, Gestione e Supporto	28
4.1	Linee guida per un utilizzo sicuro.....	28
	4.1.1 <i>Raccomandazioni per un utilizzo sicuro del dispositivo S1</i>	28
	4.1.2 <i>Alimentazione elettrica Localizzatore Domestico</i>	29
	4.1.3 <i>Batteria S1</i>	29
	4.1.4 <i>Smaltimento del dispositivo S1 e della batteria</i>	29
4.2	Ricarica del dispositivo S1	29
4.3	Riparazioni.....	29
4.4	Sostituzione cinturino	29
4.5	Normative Export	30
4.6	Accordo di Licenza uso	30
4.7	Localizzazione GPS/GLONASS, Localizzatore Domestico e GSM	30
4.8	Chiamate di Emergenza	31
4.9	Dispositivi medici	31
4.10	Esposizione al tasso di assorbimento specifico (SAR) ed alla radiofrequenza (RF).....	31

4.11 Informazioni di supporto S1..... 31
 4.12 Sostituzione batterie 31

REVISIONI DOCUMENTO

Rev. #	Note	Data
1.07	Versione in lingua Italiana del manuale Navigil_S1_UG_R1.07	14.11.2018

Documenti complementari

I documenti Navigil sotto menzionati sono da considerare come documentazione complementare del presente documento.

La documentazione operativa e relativa al firmware è disponibile presso navigil.com/support

Rif. #	Nome Documento
Rif.#1	Manuale Utente Rafael Service

Dispositivo S1 e requisiti HW e SW

Il presente documento descrive le caratteristiche del dispositivo S1 basato sulle sotto indicate versioni HW e SW

Versione HW	SW version
Revisione HW S1 "E" o successiva	Versione SW S1 "1.6.37" o successiva

Icone di avvertimento



Pericolo: situazione che potrebbe causare danni all'utente, alle persone circostanti o al dispositivo stesso



Note: annotazioni, consigli d'uso, informazioni aggiuntive

1 S1 in breve

1.1 Panoramica S1

Questo Manuale spiega l'utilizzo del dispositivo personale di assistenza remota / orologio da polso Navigil S1 indossato dall'assistito. Riferirsi al Manuale Utente Servizi Rafael [Rif #1] relativamente alle istruzioni di configurazione e di gestione del dispositivo S1 da parte dell'utente.

Il dispositivo S1 è fondamentalmente progettato per assistere persone che possono avere la necessità di richiedere aiuto in modo tale da gestire serenamente la loro vita quotidiana ed è altresì indicato per persone che svolgono un lavoro isolato o per escursionisti.

Esistono quattro tipologie di profili per le quali è stata strutturata una specifica modalità di assistenza:

- Profilo **TRACK** per persone affette da demenza o morbo di Alzheimer
- Profilo **AUTO** per persone gravemente inabilitate
- Profilo **EASY** per persone inabilitate
- Profilo **FULL** per persone lievemente inabilitate, lavoratori isolati o escursionisti

La funzione più comune del dispositivo S1 è mostrare l'orario; i requisiti di sicurezza sono svolti dal telefono cellulare integrato ed in grado di inviare richieste di emergenza, telefonate in uscita ed in entrata così come dal protocollo di comunicazione dati con la piattaforma Rafael.

Il dispositivo S1 incorpora un ricevitore GPS/GLONASS in grado di fornire accurate informazioni relativamente alla posizione dell'assistito quando si trova fuori casa; nell'evenienza in cui i dati relativi al posizionamento GPS/GLONASS non possano essere trasmessi tramite la rete GSM in ogni caso la localizzazione verrà riportata tramite trasmissione dati sulla piattaforma Rafael.

Le caratteristiche del dispositivo S1 come il colore, il tipo di cinturino e la lingua d'uso possono variare in base al modello ed alla versione software caricata; la disponibilità di alcune di queste caratteristiche dipende anche dal luogo di utilizzo e dalla rete mobile GSM.

Le caratteristiche principali del dispositivo S1 sono le seguenti:



L'orologio S1 incorpora anche un dispositivo Bluetooth a basso consumo che serve per rilevare la prossimità con il Localizzatore Domestico e, funzione questa estremamente importante, la perdita di contatto con lo stesso.

All'interno del dispositivo è presente un vibratore necessario per le persone che soffrono di sordità o cecità; l'altoparlante dell'orologio è anche utilizzato come strumento per interfacciarsi con l'assistito.

1.2 Accessori

Il dispositivo S1 è fornito con i seguenti accessori (che possono variare a seconda dei paesi di destinazione o dei modelli):

Localizzatore Domestico (*svolge anche la funzione di caricabatteria*)



Cavo USB



Alimentatore



1.3 Pulsanti

L'orologio da polso S1 ha 4 pulsanti sulla ghiera ed 1 pulsante sulla corona; i 4 pulsanti (non meccanici) sono nascosti al di sotto della ghiera e non sono visibili: tenendo premuta la ghiera dell'orologio in corrispondenza delle ore 3, 6, 9 o 12 si azionano i pulsanti e l'orologio ne dà la conferma tramite un riscontro tattile, in questo modo si attiva la modalità di selezione dell'operazione che si intende svolgere. La corona è l'unico pulsante meccanico visibile.

Il pulsante di richiesta di **Emergenza** è presente nel pulsante della **corona** e, in alternativa, può essere programmato sulla ghiera in corrispondenza delle **ore 6**; in alcune versioni può essere evidenziato in rosso o verde.

Il pulsante **UP** è localizzato in corrispondenza delle **ore 12**.

Il pulsante **CHIAMATA / SI** è in corrispondenza delle **ore 3**.

Il pulsante **CANCELLA / NO** è in corrispondenza delle **ore 9**.

I pulsanti e la corona possono essere abilitati o disabilitati in base al profilo dell'assistito.



1.3.1 Chiamata di Emergenza

L'assistito può effettuare la chiamata di soccorso premendo la ghiera in corrispondenza delle ore 6 OPPURE mantenendo premuta la corona dell'orologio.

Le funzioni disponibili ed il tempo di pressione possono variare a seconda del profilo dell'assistito.

Chiamata di Emergenza tramite pressione della corona

Premere il pulsante della corona e mantenerlo premuto in modo tale da attivare la chiamata di Emergenza.

Il dispositivo S1 emetterà una breve vibrazione e sul display verrà visualizzata la scritta SOS con sfondo animato.

Questa funzione è attiva con i profili AUTO, EASY e FULL.

Il pulsante della corona è anche utilizzato per accedere al Menu di programmazione nei profili EASY e FULL; i tempi limite impostati di fabbrica del pulsante della corona sono i seguenti:



Profilo	Ritardo corona	Azione
FULL / EASY	< 0,3 sec	Accesso Menu
FULL / EASY	> 0,8 sec	Effettua la chiamata di Emergenza
AUTO	> 0,3 sec	Effettua la chiamata di Emergenza
TRACK	Disabilitato	Nessuna

Chiamata di Emergenza tramite pressione della ghiera sotto le ore 6

Premere la ghiera sotto alle ore 6 per attivare la chiamata di Emergenza; con il pulsante premuto il dispositivo S1 emetterà una breve vibrazione e sul display verrà visualizzata la scritta CHIAMATA DI EMERGENZA con sfondo animato.



Mantenendo il pulsante premuto per 0,3 secondi la richiesta di Emergenza viene inviata; questo pulsante è attivo con i profili AUTO, EASY e FULL.



1.3.2 Pulsante Menu

Premere la corona per accedere al menu; il menu è attivo con i profili EASY e FULL. Una volta premuta la corona i LED giallo e rosso iniziano a lampeggiare indicando pertanto che i pulsanti sulla ghiera nella loro prossimità possono essere premuti.

Il pulsante della corona è anche utilizzato per effettuare le chiamate di Emergenza se viene tenuto premuto per più di 0,8 secondi. I dettagli relativi al tempo di pressione del pulsante della corona sono visualizzati nel paragrafo precedente 1.3.1 .

1.3.3 Funzioni dei pulsanti presenti sulla ghiera dell'orologio

I pulsanti sono localizzati sulle ore 3 (CHIAMATA / SI), sulle ore 9 (CANCELLA / NO) e sulle ore 12 (UP).
Le funzioni dei pulsanti sono abilitate o disabilitate in base al profilo del dispositivo S1.

Con il profilo TRACK tutti i pulsanti sono disabilitati;

Con il profilo AUTO i pulsanti corrispondenti alle ore 3, alle ore 9 ed alle ore 12 mostrano il livello della batteria sul display.

Con i profili EASY e FULL tutti i pulsanti sono operativi.



Nota: con il profilo AUTO alcuni dispositivi sono configurati in modo tale da poter effettuare la chiamata di Emergenza solo premendo il pulsante della corona.

1.4 LEDs

Il dispositivo S1 è dotato di tre LEDs che indicano il livello di carica della batteria interna e che aiutano l'assistito a gestire le varie funzioni; quando il dispositivo S1 è in stato di riposo uno qualsiasi dei tre LEDs lampeggia ogni 5 secondi.

Il LED VERDE (posizionato sulle 3) lampeggiante indica che le batterie interne sono cariche.

Il LED GIALLO (posizionato sulle 12) lampeggiante indica che le batterie interne sono in riserva e che il dispositivo S1 deve essere tempestivamente rimesso in carica.

Il LED ROSSO (posizionato sulle 9) lampeggiante indica che le batterie interne sono quasi esaurite e che il dispositivo S1 deve essere immediatamente rimesso in carica.

Le situazioni sopra indicate sono trasmesse alla piattaforma Rafael in modo tale che chi segue l'assistito sia a conoscenza dello stato delle batterie del dispositivo S1.

Quando il dispositivo S1 viene attivato, il LED lampeggiante indica che il corrispondente pulsante può essere premuto. Il lampeggio dei LEDs può essere disattivato, se richiesto, tramite la modifica dei parametri di configurazione.

1.5 Microfono ed Altoparlante

Il dispositivo S1 è dotato di un potente altoparlante diretto verso l'assistito; Il microfono è posizionato a lato dell'orologio in corrispondenza delle ore 2.

Se possibile, durante la conversazione telefonica bisogna mantenere il dispositivo S1 ad una distanza di approssimativamente 25 cm dalla bocca; questa è la posizione ideale per ottimizzare la qualità del suono di microfono ed altoparlante.

Il volume dell'altoparlante può essere facilmente regolato tramite le funzioni di programmazione presenti sulla piattaforma Rafael.

1.6 Orologio Analogico

Il dispositivo S1 svolge anche la funzione di orologio analogico; l'orario mostrato è sincronizzato con la piattaforma Rafael sulla quale è facilmente programmabile il fuso orario della zona in cui risiede l'assistito.

Le lancette si spostano automaticamente quando compare qualche messaggio sul display per tornare a segnare l'orario corretto quando il display è spento.

In prossimità del LED corrispondente alle ore 9 è presente un sensore di posizione delle lancette: periodicamente il dispositivo S1 verifica la posizione delle lancette muovendole sopra il sensore. Questa calibrazione può essere interrotta nel caso in cui una fonte luminosa disturbi la calibrazione che in ogni caso verrà effettuata automaticamente in un momento successivo.

E' in ogni caso possibile avviare il processo di interfaccia con la piattaforma Rafael anche se l'orario indicato non è corretto.

1.7 Indossare l'S1

Il dispositivo S1 è stato concepito in modo tale da poter essere utilizzato quotidianamente senza troppe limitazioni. L'orologio da polso è impermeabile ma come altri orologi potrebbe annebbiarsi se esposto a variazioni estreme di temperature o se immerso nell'acqua.

Si consiglia di non portare con sé l'orologio S1 in sauna o in altri ambienti soggetti a variazioni estreme di temperatura. E' importante mantenere il dispositivo sempre pulito e asciutto e tenere presente che il vetro potrebbe rompersi in caso di impatto diretto.

1.8 Visualizzazione icone sul display S1

Il dispositivo S1 è dotato di un display OLED su 2 righe che si attiva in caso di chiamata telefonica e quando si preme la corona (con profilo EASY e FULL).

Il display si attiva brevemente anche quando l'orologio S1 viene posizionato sul proprio caricabatteria. Il prospetto sotto riportato spiega le funzioni delle icone che compaiono sul display:

Stato icona	Nome icona	Cosa significa
	Batteria	Mostra il livello di carica o lo stato di carica delle batterie S1.
	Carica incompleta	Mostra una carica parziale delle batterie S1.
	Localizzatore Domestico	Il dispositivo è connesso con un Localizzatore Domestico
	GPS	Quando l'icona è fissa significa che S1 ha acquisito una posizione GPS. Se l'icona è lampeggiante significa che S1 sta acquisendo una posizione GPS.
	Localizzazione	L'icona è visualizzata quando viene attivata la localizzazione.
	Localizzazione di Emergenza	L'icona è visualizzata quando viene attivata la localizzazione d'emergenza.
	Chiamata	E' presente una chiamata attiva.
	Trasferimento dati	L'icona è visualizzata quando il dispositivo acquisisce o scarica dati.

	Rete GSM presente	Il dispositivo S1 è in un'area di copertura GSM che consente di effettuare e ricevere chiamate e consente la connessione con la piattaforma Rafael. Il numero di barre indica la potenza del segnale, più sono e migliore è il segnale.
	Rete GSM assente	L'icona barrata della rete GSM viene visualizzata nelle zone con assenza di copertura.
	Modalità Aereo	Con S1 impostato in modalità Aereo tutti i segnali radio sono spenti.
NOMI	Menu Nomi	Accesso alla lista dei numeri telefonici rapidi (con profilo EASY e FULL).
PROGR	Menu Programmazione	Accesso al menu di Programmazione (profilo FULL).
SERVIZIO	Menu Manutenzione	Accesso al menu di Manutenzione (Profilo FULL, Menu Manutenzione abilitato).

2 Inizio



Avvertenza: al fine di evitare lesioni, prima di usare il dispositivo S1 leggere il capitolo 4 Sicurezza, Gestione e Supporto.

2.1 Carica delle batterie

Il dispositivo S1 è dotato di batteria interna ricaricabile che fornisce la necessaria energia e che deve essere caricata regolarmente in modo tale da consentire il corretto funzionamento del dispositivo stesso.

- Collegare l'alimentatore al Localizzatore Domestico tramite il cavo USB presente in confezione.
- Inserire l'alimentatore nella presa di corrente: il LED blu si accende per un paio di secondi quando il Localizzatore Domestico viene alimentato per la prima volta, il che significa che il dispositivo sta lavorando correttamente. Il LED blu si spegne automaticamente in modo tale da non disturbare l'assistito durante l'eventuale carica notturna.
- Posizionare il Localizzatore Domestico su di una superficie stabile e piana come ad esempio un tavolo; si raccomanda di mantenerlo pulito e asciutto e se possibile lontano da luce diretta del sole o fonti di calore eccessivo
- Non toccare i contatti di carica nell'alloggiamento in quanto eventuali sforzature potrebbero deformarli

Prima di utilizzare il dispositivo S1 per la prima volta bisogna effettuare una ricarica delle batterie; il tempo iniziale di carica è di approssimativamente di un'ora e mezza se le batterie sono completamente scariche.



- Posizionare il dispositivo S1 nel proprio alloggiamento come indicato nelle figure sopra riportate; ricordarsi di chiudere il cinturino in modo tale che l'S1 si posizioni correttamente nell'alloggiamento. Il dispositivo S1 emetterà un beep una volta posizionato correttamente e il LED di sinistra del supporto inizierà a lampeggiare.
- Quando il dispositivo S1 viene posto in carica per la prima volta, il display dell'orologio mostra la dicitura **IMPOSTAZIONI**. Durante la carica il LED GIALLO posizionato sopra le ore 12 del dispositivo S1 si illumina e l'icona della batteria mostra una sequenza animata relativa alla carica in corso. Il LED di sinistra del Localizzatore Domestico è di colore rosso durante la carica.
- Quando la batteria è completamente carica vengono visualizzate le quattro barre dell'icona della batteria presente sul display, il LED VERDE posizionato alle 3 sull'orologio si illumina ed il LED di sinistra del Localizzatore Domestico diviene di colore VERDE.
Può verificarsi l'evenienza secondo cui il LED di sinistra del Localizzatore Domestico rimanga rosso per un determinato periodo di tempo nonostante sul display compaia la dicitura **CARICA COMPLETATA**.
- Una volta abbinato il dispositivo S1 alla piattaforma Rafael, la visualizzazione **IMPOSTAZIONI** cambierà in **IN CARICA** oppure **CARICA COMPLETATA**. Le lancette dell'orologio vengono automaticamente calibrate nel momento in cui si esce dalla fase **IMPOSTAZIONI**.
Le istruzioni di abbinamento del dispositivo S1 con la piattaforma Rafael sono riportate al capitolo 2.2 e dovranno essere seguite utilizzando il nome utente e la password indicate nell'etichetta all'interno del coperchio della scatola S1.
- Quando il dispositivo S1 è posizionato sul caricatore tutte le funzioni dei pulsanti sono disabilitate e il display visualizza OFF dopo 10 secondi. Premendo il pulsante della corona il display si accende (ON) per 10 secondi per visualizzare lo stato del dispositivo S1 (rete GSM e livello batteria).

2.2 Preparazione all'utilizzo del dispositivo S1

Per utilizzare il dispositivo S1 è necessario configurarlo tramite la piattaforma Rafael; un dispositivo S1 nuovo viene impostato di fabbrica in modalità **IMPOSTAZIONI** dopodiché viene tolta l'alimentazione in modo tale da avere il prodotto disattivato durante la consegna; il prodotto rimane pertanto in modalità **IMPOSTAZIONI** fino al momento in cui verrà configurato sulla piattaforma Rafael.

2.2.1 Preparazione del dispositivo S1 per la configurazione

Durante la fase iniziale di carica delle batterie il display visualizzerà l'indicazione **IMPOSTAZIONI**, il che significa che il dispositivo deve essere configurato. Se il dispositivo S1 in modalità **IMPOSTAZIONI** viene rimosso dall'alloggiamento di carica, il dispositivo stesso si spegne automaticamente; è importante mantenere il dispositivo S1 nell'alloggiamento di carica durante tutta la fase di configurazione.

Attendere inoltre che sia visualizzata almeno una barra dell'icona rete GSM e che la batteria sia completamente carica; la carica completa è indicata dal LED verde presente sul dispositivo S1 in prossimità delle ore 3 e dall'icona della batteria che rimane fissa e con tutte le quattro barre visibili. Durante la configurazione è normale che il dispositivo S1 muova le lancette dell'orologio.



Nota: è necessaria la connessione alla rete GSM per completare la configurazione del dispositivo S1; se entro un paio di minuti non vi è campo, spostarsi con l'S1 in un'altra zona dove sia presente il segnale GSM.

È possibile attivare il dispositivo S1 tramite due modalità, una è la configurazione guidata (descritta nella sezione 2.2.2 e l'altra è tramite la piattaforma Rafael e relative funzioni di amministrazione (descritte nel #Rif 1, sezione 3.2 del Manuale Utente Servizi Rafael).

La configurazione guidata è stata studiata per quegli utenti in grado di attivare autonomamente il prodotto. Negli altri casi è preferibile che la configurazione sia svolta tramite adeguato supporto o tramite l'amministratore/assistente che avrà accesso alla piattaforma Rafael.

2.2.2 Attivazione S1 tramite procedura guidata Servizi Rafael

L'attivazione del dispositivo S1 può essere effettuata tramite la procedura guidata della piattaforma Rafael sia dal referente che segue l'utente del servizio, sia dall'assistito stesso.

È necessario collegarsi con la piattaforma Rafael (<https://personaltracker.csptelemedicina.it>) e, dopo aver selezionato la lingua di interfaccia del sistema, inserire l'identificativo e la password riportati sotto al coperchio della scatola contenente il dispositivo S1.



2.2.2.1 Nominativo Assistito

Compilare i campi riportanti nome e cognome dell'assistito che utilizzerà il dispositivo S1 dopodiché cliccare su 'successivo'.

PRIMA ATTIVAZIONE - Definire il nome dell'assistito che indossa il dispositivo

- Definire il nome della persona che sta utilizzando il dispositivo.

ASSISTITO

NOME

COGNOME

SUCCESSIVO

2.2.2.2 Definizione numeri telefonici di selezione rapida

Questa funzione consente di definire i numeri che riceveranno le chiamate di Emergenza provenienti dal dispositivo S1 ed i numeri abilitati a chiamare lo stesso dispositivo S1.

Definire il nome ed il numero di telefono della prima persona della lista dei destinatari delle chiamate di Emergenza; compilare la sezione **NOME** con il nominativo della persona e la sezione **TEL.** con il relativo numero di telefono; il nome verrà visualizzato nelle chiamate e nel registro eventi.

Il numero di telefono deve essere inserito nel formato 'ccnnnnnn' dove 'cc' è il prefisso internazionale (39 per l'Italia) e 'nnnnnn' è il numero di telefono (ad esempio 3471234567); si raccomanda di non inserire i prefissi internazionali come '+ ' o '00'.

PRIMA ATTIVAZIONE - Definire la lista di chiamate rapide ed i numeri di emergenza

- Aggiungi i numeri telefonici di chiamata rapida del dispositivo.
- Inserisci il numero di telefono con formato (esempio) 3906481111111
- Attiva la Chiamata di Emergenza per i numeri che vuoi includere nella lista chiamate di Emergenza.

NOTA: deve essere attivato almeno un numero di chiamata di Emergenza OPPURE di servizio di Centrale Gestione Allarmi.

CHIAMATA RAPIDA

1.

NOME

TEL.

CHIAMATA DI EMERGENZA

OFF

AGGIUNGERE NUOVO NUMERO DI CHIAMATA



RAPIDA

Terminato l'inserimento del nome e numero di telefono, cliccare sul selettore **CHIAMATA DI EMERGENZA** e proseguire con l'inserimento di ulteriori numeri di selezione rapida (massimo 8 numeri) cliccando **AGGIUNGI NUOVI NUMERI** per ognuno dei quali è possibile impostare o meno la chiamata di emergenza agendo sull'apposito selettore. Le telefonate di emergenza vengono effettuate seguendo l'ordine della lista e solo per i nominativi per i quali è stato attivato il selettore **CHIAMATA DI EMERGENZA**.

2.2.2.3 Attivazione servizio Call Centre

Oltre ai numeri indicati nel paragrafo precedente, è possibile attivare anche il **SERVIZIO CALL CENTRE** attivando il relativo selettore su **ON**; la richiesta di Emergenza verrà pertanto inviata presso un Call Centre nell'evenienza in cui nessuno dei destinatari presenti nella **LISTA CHIAMATE RAPIDE** sia raggiungibile. E' importante sottolineare che questa opzione è applicabile solo se il service provider locale è in grado di offrire questo servizio.



ATTIVARE IL SERVIZIO DI CENTRALE GESTIONE ALLARMI

tel. +35844
Navigil test phone
OFF

INDIETRO
SUCCESSIVO

2.2.2.4 Definizione e posizionamento del Localizzatore Domestico

Il dispositivo S1 utilizza i segnali trasmessi dal Localizzatore Domestico in modo tale da definire se l'assistito è a casa o meno. Il nickname del localizzatore domestico viene visualizzato nel registro eventi, è pertanto necessario definire questo dato cliccando nell'apposita finestra [NICKNAME](#) ed il relativo posizionamento nella finestra [INDIRIZZO](#).

L'indirizzo viene utilizzato per rintracciare sulla mappa il Localizzatore Domestico ed in alcuni casi, per determinare la posizione corretta, potrebbe essere richiesto nella finestra [INDIRIZZO](#) il dettaglio relativo alla città ed al paese.

PRIMA ATTIVAZIONE - Definire il nickname e l'indirizzo del Localizzatore Domestico

- Definire il nickname del Localizzatore Domestico / Nome localizzazione.
- Definire la via dell'indirizzo in cui è installato il Localizzatore Domestico (esempio modalità inserimento: Ravelli 16 Felisano Italia).

LOCALIZZATORE DOMESTICO

Nickname

11.22.33.44.55.66

Indirizzo

INDIETRO
SUCCESSIVO

2.2.2.5 Definizione del Profilo Assistito

E' necessario definire un Profilo Assistito per poter accedere ai servizi Rafael; inserire cognome e nome negli appositi campi [COGNOME](#) e [NOME](#) e l'indirizzo e-mail nel campo [EMAIL](#); l'indirizzo e-mail inserito verrà utilizzato come identificativo nei successivi accessi alla piattaforma Rafael.

Definire infine la password digitandola nei campi [PASSWORD](#) e [RIPETI PASSWORD](#); la lunghezza minima della password è di **6 caratteri** ed è possibile richiedere l'invio da parte della piattaforma Rafael dei riferimenti relativi all'accesso selezionando l'apposito comando [INVIA LOGIN E PASSWORD VIA E-MAIL](#).

PRIMA ATTIVAZIONE - Definire un profilo utente per gestire il dispositivo ed i servizi

- Definisci il tuo nome e cognome.
- Digitare nel campo e-mail il tuo indirizzo e-mail valido. Esso sarà utilizzato come username per accedere ai servizi.
- Definire la password che verrà utilizzare per accedere ai servizi.

NOME

NOME

COGNOME

E-MAIL

E-MAIL

PASSWORD

PASSWORD

Ripeti la password

INVIA LOGIN E PASSWORD VIA E-MAIL

CREA

2.2.2.6 Attivazione del dispositivo S1

Dopo aver inserito le informazioni richieste elencate nei precedenti paragrafi e cliccato **ATTIVA DISPOSITIVO**, la piattaforma Rafael invierà le informazioni di configurazione al dispositivo S1 ui stato cambierà da **'IMPOSTAZIONI'** a **'IN USO'**.



Nota: prima di cliccare il comando **ATTIVA DISPOSITIVO** assicurarsi che il dispositivo S1 sia abbia le batterie **completamente cariche** e che nell'icona relativa al segnale **GSM** sia presente almeno **una barra**.

La piattaforma Rafael invia automaticamente tutte le istruzioni al dispositivo S1 unitamente alla lista delle chiamate rapide ed alle altre impostazioni; durante questa fase il dispositivo S1 effettua la calibrazione delle lancette relative all'orario.

Terminata la configurazione, sul display S1 in base allo stato delle batterie compare la dicitura **BATTERIA CARICA** o **BATTERIA IN CARICA**.



Nota: in base alla rete GSM disponibile il dispositivo S1 può impiegare qualche minuto prima di completare l'attivazione.

Se trascorrono 5 minuti e l'attivazione non è ancora operativa, collegarsi alla piattaforma Rafael e ripetere la procedura di attivazione.



Nota: il display S1 si spegne automaticamente dopo 10 secondi, premere il pulsante della corona per accendere nuovamente il display.

2.2.3 Attivazione dispositivo S1 tramite la piattaforma Rafael

Se il dispositivo S1 viene utilizzato in abbinamento a servizi di monitoraggio, è preferibile configurarlo tramite la pagina di impostazioni del servizio Rafael. Ciò consentirà all'assistito di effettuare chiamate di prova ai numeri della lista e spegnere il dispositivo una volta configurato in modo tale da poterlo consegnare in sicurezza all'assistito. Ulteriori dettagli sono disponibili al paragrafo 3.2.

2.3 Utilizzo dei servizi Rafael

Leggere il Rif#1 per ulteriori dettagli relativi all'utilizzo dei servizi Rafael

3 Utilizzo del dispositivo S1

In questa sezione viene descritto come utilizzare l'orologio da polso S1 e le caratteristiche dei 4 profili in base ai quali può essere programmato.

3.1 Profili S1

Il dispositivo S1 può essere programmato in base ai 4 profili sotto indicati specifici per ogni tipologia di assistito:

- Profilo **Track**, indicato particolarmente per persone che soffrono di demenza o Alzheimer.



- Profilo **Auto**, applicabile per persone non del tutto autosufficienti.
- Profilo **Easy**, indicato per persone con scarsa autosufficienza.
- Profilo **Full**, applicabile per persone autosufficienti, escursionisti e lavoratori isolati.

3.1.1 Profilo TRACK

Il profilo TRACK è stato studiato per assistere chi soffre di demenza o Alzheimer; in questo profilo l'interfaccia assistito è disabilitata in modo tale che se l'assistito preme qualsiasi pulsante anche per varie volte non causerà falsi allarmi e non verranno modificate le impostazioni del dispositivo.

Questo profilo consente di ricevere automaticamente le telefonate effettuate da parte delle persone presenti sulla lista o dal personale del servizio di controllo; le telefonate possono essere concluse solo dal chiamante.

Con il profilo TRACK il dispositivo S1 verifica regolarmente che il Localizzatore Domestico sia alla portata, in caso negativo viene inviato un allarme alla piattaforma Rafael e si attiva automaticamente il ricevitore GPS; il dispositivo S1 invia sulla piattaforma Rafael le informazioni relative alla localizzazione dell'assistito in modo tale che l'assistito possa essere rintracciato sulla mappa; quando l'assistito rientra in prossimità del Localizzatore Domestico l'allarme di mancata localizzazione viene automaticamente resettato.

E' possibile anche utilizzare la funzione Geofence come modalità di invio degli allarmi automatici di mancata localizzazione dell'assistito, in questo caso è preferibile disattivare la funzione [ALLARME ALLONTANAMENTO DA LOCALIZZATORE DOMESTICO](#) nelle impostazioni avanzate presenti sulla piattaforma Rafael. Quando si utilizza la funzione Geofence assicurarsi che siano attivate (selettore in posizione **ON**) le funzioni [LOCALIZZAZIONE AL DI FUORI DELLA PORTATA DEL LOCALIZZATORE DOMESTICO](#) e [REPORT LOCALIZZAZIONE SEMPRE ATTIVO](#) (ulteriori dettagli disponibili su Ref #1).

Le aree Geofence sono aree geografiche definite da punti che costituiscono un poligono (costituito fino a 4.000 punti), cerchi o itinerari; un'area Geofence può essere costituita anche dalla combinazione di questi elementi. L'area Geofence può gestire altri parametri come ad esempio il tempo di attivazione delle aree. Ulteriori informazioni sull'utilizzo delle aree Geofence sono disponibili al Ref #1.

3.1.2 Profilo AUTO

Il profilo AUTO è dedicato agli utenti che hanno piene facoltà mentali ma sono scarsamente autosufficienti; in questo profilo sono abilitate alcune funzioni relative all'interfaccia di utilizzo da parte dell'assistito. L'assistito può infatti attivare i pulsanti di allarme o effettuare delle chiamate mentre gli altri pulsanti presenti sul dispositivo S1 servono per verificare il livello della batteria. L'assistito non ha accesso alle impostazioni in modo tale da evitare la possibilità che esse siano modificate per errore.

Con il profilo AUTO il dispositivo può ricevere automaticamente telefonate effettuate dalle persone presenti sulla lista chiamate rapide o dal personale di servizio del centro di controllo, se presente.

Le telefonate o le richieste di soccorso possono essere terminate solo dal chiamante.

L'impostazione di fabbrica dell'S1 prevede la localizzazione solo in caso di chiamata d'Emergenza.

3.1.3 Profilo EASY

Il profilo EASY è dedicato agli utenti in pieno possesso delle loro facoltà mentali ed autosufficienti; in questo profilo le funzioni di interfaccia dell'assistito sono abilitate ed è possibile premere il pulsante di allarme o effettuare chiamate d'emergenza. In condizione di riposo gli altri pulsanti del dispositivo S1 possono essere utilizzati per verificare lo stato delle batterie.

Con questo profilo, l'assistito può premere brevemente la corona dell'orologio per accedere alla lista [NOMI](#) delle chiamate rapide e può effettuare normali chiamate alle persone presenti in lista. Ulteriori informazioni relative all'utilizzo di questa funzione sono presenti nel paragrafo 3.3. L'assistito non ha accesso alle impostazioni in modo tale da evitare la possibilità che esse siano modificate per errore.

L'assistito può accettare o rifiutare le chiamate in arrivo premendo i pulsanti SI e NO, ulteriori dettagli relativi alle modalità di risposta sono riportati nel paragrafo 3.4. Le telefonate possono essere concluse sia dall'assistito che dal chiamante.

L'impostazione di fabbrica dell'S1 prevede la localizzazione solo in caso di chiamata d'Emergenza.

3.1.4 Profilo FULL

Il profilo FULL è previsto per lavoratori isolati, escursionisti ed altre tipologie di assistiti; con questo profilo l'interfaccia dell'assistito ha tutte le funzioni abilitate e l'assistito può premere il pulsante o la corona per effettuare una chiamata d'Emergenza. In condizioni di riposo gli altri pulsanti del dispositivo S1 possono essere utilizzati per verificare lo stato della batteria. L'assistito può inoltre accedere alla lista **NOMI** dell'elenco chiamate rapide per poter effettuare normali chiamate alle persone presenti in lista ed al menu **MODALITA'** in modo tale da ed impostare il dispositivo in modalità **SILENZIOSA**, **AEREO**, **NORMALE** e **NASCOSTA**. Nel paragrafo 3.5 sono presenti ulteriori informazioni relative al cambio di modalità d'uso del dispositivo S1.

L'assistito può accettare o rifiutare le chiamate in arrivo premendo i pulsanti SI e NO, le telefonate possono essere concluse sia dall'assistito che dal chiamante.

L'impostazione di fabbrica dell'S1 prevede la localizzazione solo in caso di chiamata d'Emergenza.

3.1.5 Impostazioni di fabbrica dei Profili

Le impostazioni di fabbrica della piattaforma Rafael e del software S1 per ogni profilo sono indicate nelle tabelle sotto riportate; è possibile modificare queste impostazioni nell'apposita pagina di impostazioni della piattaforma Rafael, ulteriori informazioni sono disponibili su Rif #1.

Impostazioni di fabbrica piattaforma Rafael per Profilo:

Caratteristica	Track	Auto	Easy	Full
Localizzazione d'emergenza (selettore su pagina iniziale)	OFF	OFF	OFF	OFF
Allarme allontanamento da Localizzatore Domestico	ON	OFF	OFF	OFF
Localizzazione al di fuori della portata del Localizzatore Domestico	ON	OFF	OFF	OFF
Chiamata rapida	OFF	OFF	ON	ON
Report localizzazione sempre attivo	ON	OFF	OFF	OFF
Report localizzazione di emergenza	ON	ON	ON	ON
Sempre on-line	ON	ON	ON	ON
Conferma chiamata di emergenza	OFF	OFF	OFF	OFF
Report statistiche	OFF	OFF	OFF	OFF
Allarme assistito caduto a terra	OFF	OFF	OFF	OFF
Allarme nessun movimento	OFF	OFF	OFF	OFF

Le impostazioni di fabbrica del dispositivo S1 relativamente all'interfaccia di utilizzo dell'assistito sono riportate nella tabella seguente.

Impostazioni di fabbrica interfaccia assistito S1:

Caratteristica	Track	Auto	Easy	Full
Chiamata di emergenza abilitata L'assistito può effettuare chiamate di emergenza tramite l'apposito pulsante	OFF	ON	ON	ON
Chiamata di emergenza tramite pulsante corona L'assistito può effettuare la chiamata di emergenza premendo la corona S1	OFF	ON	ON	ON
Risposta Automatica S1 risponde automaticamente alle chiamate in arrivo	ON	ON	OFF	OFF
Menu Modalità S1 L'assistito può accedere al menu Modalità premendo la corona dell'S1	OFF	OFF	OFF	ON
Chiusura chiamata L'assistito può concludere la chiamata telefonica	OFF	OFF	ON	ON



Nota: le impostazioni di fabbrica dell'S1 non possono essere modificate dall'assistito

3.2 Chiamata di Emergenza

Sul dispositivo S1 è possibile impostare due tipologie di chiamata di Emergenza: la prima è una normale chiamata telefonica come descritto nel paragrafo successivo; la seconda prevede l'invio della richiesta al server. Quest'ultima possibilità viene utilizzata quando il monitoraggio è effettuato da un'ARC (alarm receiving centre) tramite il protocollo SCAIP (Social Care Alarm Internet Protocol) che si interfaccia con il dispositivo Navigil S1 e con la piattaforma Navigil Rafael service.

3.2.1 Avvio della chiamata di Emergenza

Una delle caratteristiche più utili del dispositivo S1 è la possibilità di inviare la chiamata di emergenza premendo un pulsante; la chiamata può essere effettuata premendo il pulsante sulla ghiera situato in corrispondenza delle ore 6 oppure premendo il pulsante della corona.

E' importante notare che nel profilo Track i pulsanti per la chiamata di emergenza sono disabilitati e questa tipologia di chiamata non può essere effettuata.

Ogni profilo è caratterizzato da uno specifico ritardo nell'invio della chiamata di Emergenza, il che significa che l'assistito deve tenere premuto il tasto per un determinato tempo al fine di inviare la chiamata di Emergenza, nella tabella sotto riportata sono indicati i relativi dettagli:

Profilo	Ritardo nell'invio della chiamata di Emergenza
FULL	0,8 secondi
EASY	0,8 secondi
AUTO	0,3 secondi
TRACK	Disabilitato

3.2.2 Chiamata di Emergenza con rete GSM disponibile

3.2.2.1 Chiamata di Emergenza tramite EFFETTUA LA CHIAMATA

Se la chiamata di Emergenza viene fatta tramite la funzione EFFETTUA LA CHIAMATA, il dispositivo S1 si comporta come sotto indicato.

Mantenere premuta la ghiera dell'orologio in corrispondenza delle ore 6, a questo punto il dispositivo S1 vibra brevemente: il display mostra la dicitura SOS con un'animazione dello sfondo ed il riquadro bianco che si sposta da sinistra a destra.

Se la ghiera viene tenuta premuta per il tempo necessario, l'animazione si sposta verso la destra del display e la chiamata di Emergenza viene attivata; se invece la ghiera è rilasciata prima del tempo necessario, l'animazione non avrà luogo e la chiamata non verrà effettuata; lo scopo di questo ritardo è evitare l'invio di chiamate di emergenza non volute.



Quando la chiamata di Emergenza è attivata, il dispositivo S1 vibra per alcuni istanti in modo tale da informare l'assistito che la chiamata è stata attivata; contestualmente il display mostra che la chiamata è in corso.



Successivamente l'altoparlante S1 emette una sequenza di beep fino al momento in cui il segnale di linea è disponibile sulla rete GSM; in base alla rete disponibile e relativa tempistica ed al numero di destinatari che debbono essere raggiunti, il tempo per la connessione può variare.

Di solito la connessione richiede pochi secondi se il primo numero della sequenza è raggiungibile.

3.2.2.2 Chiamata di Emergenza tramite INVIO MESSAGGIO AL SERVER

Se la chiamata di Emergenza viene fatta tramite la funzione INVIO MESSAGGIO AL SERVER, il dispositivo S1 si comporta come sotto indicato.

Tenere premuta fermamente la ghiera dell'orologio in corrispondenza delle ore 6, a questo punto il display mostra la dicitura SOS con un'animazione dello sfondo ed il riquadro bianco che si sposta da sinistra a destra.

Se la ghiera viene tenuta premuta per il tempo necessario, l'animazione si sposta verso la destra del display e la chiamata di Emergenza verso il server viene attivata; se invece la ghiera è rilasciata prima del tempo necessario, l'animazione non avrà luogo e la chiamata non verrà effettuata; lo scopo di questo ritardo è evitare l'invio di chiamate di emergenza non volute.



Durante l'invio della richiesta al server Rafael Navigil sul display compare la dicitura **INVIO IN CORSO CHIAMATA DI EMERGENZA**,





Dopo che il server Rafael ha confermato la ricezione della richiesta, sul display S1 compare la dicitura **CHIAMATA DI EMERGENZA INVIATA**



Dopo questa visualizzazione il display si spegne in modo tale da conservare energia mentre il dispositivo S1 rimane in attesa che l'operatore dell'ARC (Alarm receiving centre) effettui gli interventi previsti.

3.2.2.3 Chiamata di Emergenza tramite EFFETTUA LA CHIAMATA in assenza di rete GSM

Nel caso in cui il dispositivo S1 si trovi in una zona in cui non c'è campo GSM, la chiamata di Emergenza non può essere effettuata; sul display l'icona relativa alla rete GSM mostra il simbolo **Tx** unitamente alla dicitura **CHIAMATA DI EMERGENZA, RETE ASSENTE, ATTENDI**.

Se sulla piattaforma Rafael è stata disattivata la funzione **SEMPRE ON-LINE** (selettore in posizione **OFF**), il dispositivo S1 spegne il modulo GSM in modo tale da risparmiare energia; sul display del dispositivo S1 compare il simbolo **Tx**.

Quando viene attivata la chiamata di Emergenza, il dispositivo S1 cerca di collegarsi alla rete GSM e se il collegamento non avviene entro 10 minuti, sul display compare la dicitura **CHIAMATA DI EMERGENZA, RETE ASSENTE, ATTENDERE**



Se la chiamata non viene immediatamente connessa, si raccomanda all'assistito del dispositivo S1 di spostarsi – se possibile - in una zona in cui vi sia segnale GSM

Se la chiamata non può essere effettuata entro 5 minuti dalla pressione del pulsante, il dispositivo S1 interrompe i tentativi ed il display visualizza la dicitura **RETE ASSENTE**.



3.2.2.4 Chiamata di Emergenza tramite INVIO MESSAGGIO AL SERVER in assenza di rete GSM

Nel caso in cui il dispositivo S1 si trovi in una zona in cui non c'è campo GSM, la chiamata di Emergenza non può essere effettuata; sul display l'icona relativa alla rete GSM mostra il simbolo **Tx** unitamente alla dicitura **CHIAMATA DI EMERGENZA, RETE ASSENTE, ATTENDERE PREGO**.

Se sulla piattaforma Rafael è stata disattivata la funzione **SEMPRE ON-LINE** (selettore in posizione **OFF**), il dispositivo S1 spegne il modulo GSM in modo tale da risparmiare energia, sul display del dispositivo S1 compare il simbolo **Tx**.

Quando viene attivata la chiamata di Emergenza tramite pressione del pulsante della corona o della ghiera, il dispositivo S1 cerca di collegarsi alla rete GSM e se il collegamento non avviene entro 10 minuti, sul display compare la dicitura **CHIAMATA DI EMERGENZA, RETE ASSENTE, ATTENDERE PREGO**



Se la chiamata non viene immediatamente connessa, si raccomanda all'assistito del dispositivo S1 di spostarsi – se possibile - in una zona in cui vi sia segnale GSM

Se la chiamata non può essere effettuata entro 5 minuti dalla pressione del pulsante, il messaggio rimane archiviato nelle chiamate in uscita, il dispositivo S1 interrompe i tentativi ed il display si spegne in modo tale da risparmiare energia. Il messaggio viene inviato quando il dispositivo S1 si trova di nuovo in zona di copertura GSM.

3.3 Chiamate rapide

Il dispositivo S1 impostato sulla base dei profilo EASY e FULL è in grado di effettuare chiamate rapide: premere il pulsante della corona per accedere al menu **NOMI**. Il display dell'orologio si accende e compare la dicitura **NOMI** mentre il LED GIALLO ed il LED ROSSO iniziano a lampeggiare.



Premere il pulsante di **SCORRIMENTO** sulla ghiera in corrispondenza delle **ore 12** per scorrere la lista dei destinatari delle chiamate rapide; se è presente solo un nominativo, quello sarà l'unico ad essere visualizzato.



Dopo aver selezionato il nominativo della persona che si vuole chiamare, premere il pulsante **CHIAMA** posizionato sulla ghiera dell'orologio in corrispondenza delle **ore 3**, in questo modo viene effettuata la chiamata, sul display compare la relativa icona della chiamata in corso di fianco all'icona della rete GSM ed il dispositivo S1 emette un suono relativo alla chiamata in corso.



La chiamata viene terminata premendo il pulsante **CANCELLA** posizionato sulla ghiera dell'orologio in corrispondenza delle **ore 9**; la chiamata può essere terminata anche dal ricevente e a questo punto il display si spegne. Questa funzione è applicabile anche in caso di chiamata di emergenza.



3.4 Risposta ad una chiamata

Il dispositivo S1 è in grado anche di ricevere telefonate che saranno accettate in automatico se sulla piattaforma Rafael sono impostati i profili TRACK e AUTO, mentre con i profili EASY e FULL l'assistito può accettare o rifiutare le chiamate in entrata.

La chiamata viene accettata premendo il pulsante 'SI' sulla ghiera dell'orologio in corrispondenza delle **ore 3** come mostrato nell'immagine di sinistra sotto riportata.

La chiamata può essere rifiutata premendo il pulsante 'NO' sulla ghiera dell'orologio in corrispondenza delle **ore 9** come mostrato nell'immagine di destra sotto riportata.



Accettare la chiamata



Rifiutare la chiamata

3.5 Modifica modalità di funzionamento dispositivo S1

Con il dispositivo S1 impostato sulla base del profilo FULL è possibile modificare le modalità di utilizzo (Normale, Silenziosa, Aereo, Invisibile); l'impostazione di fabbrica è 'Normale'.

In modalità 'Silenziosa' il dispositivo S1 non suona quando effettua o riceve chiamate; altoparlante e microfono funzionano normalmente.

In modalità 'Aereo' il modem GSM viene spento.

In modalità 'Invisibile' l'altoparlante viene disattivato in modo tale da poter effettuare una chiamata silente senza nessun riscontro visivo o udibile; il dispositivo S1 emetterà solo una breve vibrazione per confermare l'invio della chiamata in modalità Invisibile.

E' possibile modificare la modalità di utilizzo premendo 2 volte di seguito il pulsante corona del dispositivo S1 in modo tale da accedere al menu **MODALITA'**.



Premere il pulsante **UP** sulla ghiera dell'orologio in corrispondenza delle **ore 12** per scorrere le modalità disponibili; la modalità selezionata sarà evidenziata dalla presenza di un segno di spunta (✓) al suo lato.



Per selezionare la modalità desiderata, premere il pulsante corrispondente alle **ore 3** sulla ghiera dell'orologio.



E' possibile tornare alla situazione precedente selezionando per 2 volte consecutive il pulsante **CANCELLA** posizionato in prossimità delle **ore 9** come da immagine sotto riportata.



3.6 Report localizzazione S1



Nota: il report localizzazione S1 può essere attivato solo quando l'assistito ha fornito il suo consenso per la localizzazione.

3.6.1 Report localizzazione di Emergenza

In tutti i profili la localizzazione è sempre fornita in caso di chiamata di Emergenza; questa impostazione può essere modificata selezionando il selettore **ON/OFF** della funzione **REPORT LOCALIZZAZIONE DI EMERGENZA** programmabile nelle impostazioni avanzate del profilo utente sulla piattaforma Rafael.



3.6.2 Report localizzazione sempre attivo

Il report posizione è sempre abilitato (**ON**) quando si imposta il profilo TRACK mentre è disabilitato (**OFF**) per tutti gli altri profili.

Quando il **REPORT LOCALIZZAZIONE SEMPRE ATTIVO** è abilitato (**ON**) il dispositivo S1 aggiunge informazioni sulla localizzazione dell'assistito nella trasmissione di informazioni relative alla localizzazione. L'abilitazione di questa funzione consente anche la visualizzazione del selettore **LOCALIZZAZIONE DI EMERGENZA** presente sulla pagina iniziale dell'assistito: se il selettore relativo a **REPORT LOCALIZZAZIONE SEMPRE ATTIVO** viene posizionato su **OFF**, il selettore **LOCALIZZAZIONE DI EMERGENZA** della pagina iniziale non è più visibile.

Con selettore **REPORT LOCALIZZAZIONE SEMPRE ATTIVO** posizionato su **OFF** l'informazione relativa alla localizzazione viene inviata solo se l'assistito effettua una chiamata di Emergenza.



Nota: si raccomanda di attivare (**ON**) la funzione **REPORT LOCALIZZAZIONE SEMPRE ATTIVO** per consentire al dispositivo di inviare il report sulla localizzazione dell'assistito.



Avvertenza: non è consentito monitorare una persona senza il suo consenso; assicurarsi di procurarsi il consenso scritto dell'assistito prima di attivare la funzione **REPORT LOCALIZZAZIONE SEMPRE ATTIVO**.

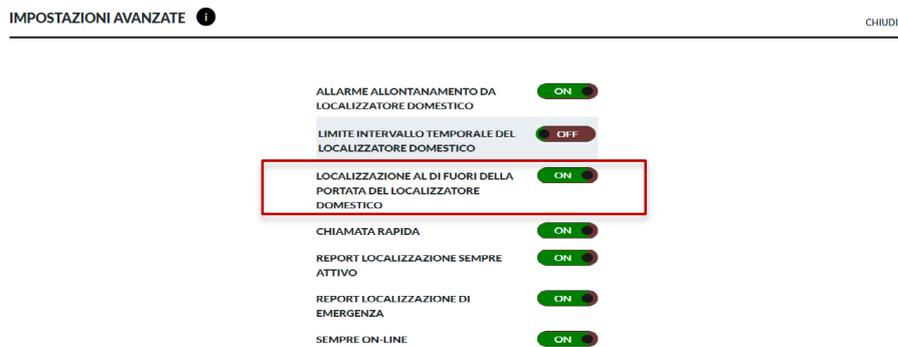
3.6.3 Localizzazione al di fuori della portata del Localizzatore Domestico

Il dispositivo S1 può attivare la localizzazione quando si trova al di fuori della portata del Localizzatore Domestico; questa funzione viene utilizzata per rintracciare l'assistito quando esce di casa.

Con il selettore della funzione **LOCALIZZAZIONE AL DI FUORI DELLA PORTATA DEL LOCALIZZATORE DOMESTICO** è in posizione **ON**, il dispositivo S1 invia report sulla localizzazione in base ad intervalli autoadattanti: il report sulla localizzazione viene inviato ogni **2 minuti** quando l'assistito S1 è in movimento continuo, mentre se vengono registrati movimenti saltuari il report sulla localizzazione viene inviato ogni **30 minuti**.

Se il dispositivo S1 rimane fermo, il report sulla localizzazione viene inviato ogni 6 ore.

La localizzazione può essere attivata o disattivata spostando su **ON/OFF** il relativo selettore **LOCALIZZAZIONE AL DI FUORI DELLA PORTATA DEL LOCALIZZATORE DOMESTICO**.



Nota: il selettore **REPORT LOCALIZZAZIONE SEMPRE ATTIVO** dev'essere in posizione **ON** se si desidera attivare la funzione **LOCALIZZAZIONE AL DI FUORI DELLA PORTATA DEL LOCALIZZATORE DOMESTICO**, altrimenti il dispositivo S1 non invia le informazioni relative alla localizzazione dell'assistito.



Nota: la funzione di localizzazione del dispositivo S1 si attiva quando il dispositivo stesso è al di fuori della portata del Localizzatore Domestico. Il Localizzatore Domestico deve pertanto essere sempre alimentato e non dev'essere disconnesso quando la carica del dispositivo S1 è completa. Se l'assistito vive in un'abitazione di grandi dimensioni, è raccomandabile installare ulteriori Localizzatori Domestici nelle principali aree della abitazione in modo tale da avere una buona copertura della superficie.

3.6.4 Localizzazione di Emergenza

Con il selettore della funzione **LOCALIZZAZIONE DI EMERGENZA** in posizione **ON**, il dispositivo S1 è programmato per la localizzazione di emergenza durante un periodo di 60 minuti nel quale vengono inviati report sulla localizzazione ogni circa 30 secondi.

Trascorsi i 60 minuti, la funzione di localizzazione di emergenza viene automaticamente disattivata; la tempistica relativa agli intervalli di localizzazione può differire in base alle scelte della struttura che si occupa di monitorare l'assistito.

Durante la fase di localizzazione di emergenza il dispositivo disattiva le modalità di risparmio energetico ed invia le informazioni relative alla posizione negli intervalli programmati.

E' importante ricordare che la funzione **LOCALIZZAZIONE DI EMERGENZA** è visibile solo se l'opzione **REPORT LOCALIZZAZIONE SEMPRE ATTIVO** è attivata nella pagina delle impostazioni avanzate sulla piattaforma Rafael; è importante ricordare anche che l'assistito deve sottoscrivere il proprio consenso per poter attivare la funzione di localizzazione di emergenza.



Nota: con la funzione **LOCALIZZAZIONE DI EMERGENZA** attivata (**ON**) il dispositivo mantiene sempre in funzione il GPS e le modalità di risparmio energetico vengono disattivate: l'attivazione di questa funzione riduce pertanto significativamente l'autonomia del dispositivo S1. Si consiglia di disattivare la funzione se non vi sono necessità di localizzazione dell'assistito.



Avvertenza: se la funzione **SEMPRE ON-LINE** viene disattivata (**OFF**), il dispositivo S1 non ha una connessione continua con la piattaforma Rafael ed i dati relativi alla funzione di Monitoraggio vengono inviati solo quando il dispositivo S1 invia il report periodico (indicativamente ogni 6 ore).



Localizzazione di emergenza

3.7 Modalità Installatore S1

Il dispositivo S1 ha una speciale modalità Installatore che può essere utilizzata per verificare il grado di copertura della rete GSM e l'efficacia del segnale proveniente dal Localizzatore Domestico.

Si raccomanda di effettuare queste verifiche prima di attivare il dispositivo S1 soprattutto in aree dove è risaputo che il segnale GSM è debole in quanto ciò potrebbe pregiudicare le chiamate di emergenza, le funzioni di localizzazione ed il report relativo ai dati acquisiti dal dispositivo stesso.

La modalità installatore può essere utilizzata anche per verificare la portata del segnale del Localizzatore Domestico e degli eventuali ulteriori localizzatori posizionati all'interno della proprietà dell'assistito, funzione estremamente importante quando si ha la necessità di ricevere le statistiche relative alla presenza dell'assistito nelle singole stanze.

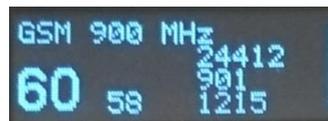
Contattare il referente Navigil per attivare la funzione Installatore; una volta attivata, la funzione sarà disponibile sul dispositivo S1 impostato sul profilo FULL e l'accesso avviene premendo per 3 volte consecutive il pulsante corona dell'orologio.



Quando la modalità **SERVIZIO** viene visualizzata premere il pulsante **SI** localizzato sulla ghiera del telefono in corrispondenza delle **ore 3** per accedere al menu.

La modalità **SERVIZIO** è composta da 3 pagine: GSM, aree Localizzatore Domestico e Segnale Localizzatore Domestico

La prima pagina che viene visualizzata quando si entra in questo menù è quella relativa al **segnale GSM**, premendo il pulsante corona si accede alle altre pagine.



La linea in alto sul display rappresenta la frequenza utilizzata dal dispositivo S1 in comunicazione con la rete GSM, mentre il numero in basso a sinistra in caratteri grandi rappresenta la potenza del segnale GSM in quel momento e quello alla sua destra (in caratteri più piccoli) rappresenta il valore del segnale debole.

I tre numeri presenti sulla destra del display uno sopra all'altro rappresentano rispettivamente il codice dell'operatore GSM (MCC e MNC), il codice della stazione di base (LAC) e l'identificativo della cella (CID).

Premendo il pulsante corona si accede alla pagina relativa alla verifica del **segnale del Localizzatore Domestico**:

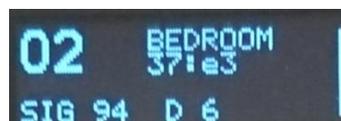


Il numero in alto a sinistra è il codice della zona del Localizzatore Domestico, sulla destra è riportata la definizione della zona e le quattro cifre l'identificativo del Localizzatore Domestico.

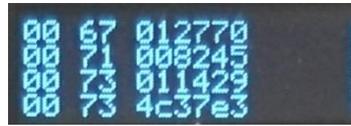
Il numero riportato sulla destra della sigla SIG rappresenta la potenza in percentuale del segnale proveniente dal localizzatore, più alto è il numero e migliore è la trasmissione.

Il display mostra i risultati relativi all'ultimo Localizzatore riconosciuto dal dispositivo S1 e la descrizione può variare specialmente se altri Localizzatori Domestici presenti nell'abitazione sono dotati di potenza di segnale simile.

Nell'esempio sotto riportato la sigla 'D 6' indica che il successivo segnale è 6 punti in percentuale inferiore rispetto a quello con maggiore potenza.



Premendo ulteriormente il pulsante corona si entra nella pagina relativa ai **Localizzatori Domestici**:



La Colonna a sinistra rappresenta il periodo relativo all'informazione del Localizzatore.
 La seconda colonna rappresenta la potenza del segnale dei Localizzatori disponibili.
 La terza colonna mostra le ultime sei cifre dell'identificativo di ogni Localizzatore.
 E' possibile scorrere questa pagina per visualizzare eventuali ulteriori Localizzatori che comunque vengono rappresentati in gruppi di quattro alla volta escludendo dalla singola visualizzazione i Localizzatori con segnale più debole.

Sicurezza, Gestione e Supporto

3.8 Linee guida per un utilizzo sicuro

Si raccomanda di seguire le indicazioni sotto riportate; la mancata osservazione delle indicazioni può causare problemi di salute o malfunzionamenti del prodotto.

In caso di dubbi sul funzionamento del dispositivo S1 si consiglia di farlo verificare da un centro di assistenza certificato prima di riutilizzarlo o metterlo in carica.

3.8.1 Raccomandazioni per un utilizzo sicuro del dispositivo S1



Attenzione: il dispositivo S1 può esplodere se esposto al fuoco.

- Maneggiare il dispositivo S1 con cura e conservarlo in un ambiente pulito e libero dalla polvere
- Non utilizzare il dispositivo S1 in ambienti in cui il limite IP, se applicabile, è superiore a quello previsto (incluso profondità eccessive) e non esporlo in ambienti eccessivamente umidi
- Non utilizzare il dispositivo S1 ed il Localizzatore Domestico in ambienti in cui siano presenti esplosivi
- Il funzionamento del dispositivo S1 è ottimale in un range di temperature da -20°C a +60°C; non esporre mai le batterie ad una temperature superiori ai +60°C.
- Non utilizzare mai il dispositivo S1 ed il Localizzatore Domestico in presenza di fiamme.
- Non gettare in terra o far cadere il dispositivo S1
- Impostare il volume degli altoparlanti ad un livello che non sia dannoso per l'udito
- Non esporre il dispositivo S1 ed il Localizzatore Domestico verso fonti di eccessivo calore
- Utilizzare solo detergenti delicati e fazzolettini morbidi per pulire il dispositivo S1
- Non lasciare il Localizzatore Domestico in ambienti umidi
- Posizionare il Localizzatore Domestico distante da altri oggetti
- Mantenere le griglie dell'altoparlante e del microfono del dispositivo S1 pulite e libere da incrostazioni.



Avvertenza: I bordi taglienti derivanti dalla rottura del vetro del dispositivo S1 possono essere pericolosi.

3.8.2 Alimentazione elettrica Localizzatore Domestico

Collegare l'alimentatore alla presa elettrica come indicato sul prodotto. Non utilizzare in ambienti umidi o esposti agli agenti atmosferici; non sforzare i cavi e non utilizzare i cavi se danneggiati.

3.8.3 Batteria S1

Caricare la batteria del dispositivo S1 in un ambiente con temperature compresa tra l +0°C ed l +45°C. Non cercare di aprire il dispositivo S1 o sostituire la batteria, la durata della batteria dipende dalle temperature di funzionamento, potenza dei segnali, profilo prescelto e frequenza delle chiamate. La sostituzione delle batterie può essere effettuata solo da centri di assistenza ufficiali Navigil.

3.8.4 Smaltimento del dispositivo S1 e della batteria

Il simbolo presente sul retro del dispositivo S1 e sulla sua confezione indica che si tratta di un prodotto con batteria interna e che pertanto non può essere trattato come un rifiuto ordinario.

E' necessario infatti recarsi presso un apposito centro di raccolta di apparecchiature elettroniche senza cercare di rimuovere la batteria interna che deve essere fatta solo da un centro di assistenza autorizzato o dal personale del centro di raccolta; il riciclo della batteria dell'S1 aiuta a proteggere l'ambiente.

3.9 Ricarica del dispositivo S1

Ricaricare le batterie del dispositivo S1 solo sul proprio caricatore. Caricare la batteria del dispositivo S1 in un ambiente con temperature compresa tra l +0°C ed l +45°C; durante la fase di carica è di fondamentale importanza mantenere l'S1 asciutto, lontano dall'esposizione diretta dei raggi del sole e in ambiente non impolverato.

Nel caso in cui l'S1 venga rimosso dal caricatore prima che venga completata la carica il dispositivo S1 emette un beep e sul display viene visualizzata l'icona che indica la carica parziale ; allo stesso tempo viene inviato un messaggio di avvertimento alla piattaforma Rafael che in ogni caso viene cancellato nel momento in cui la batteria sarà completamente ricaricata.

3.10 Riparazioni

Il dispositivo S1 è costituito da complesse componenti elettroniche e da delicate micromeccanismi e può essere riparato solo presso un centro di assistenza autorizzato. Contattare CSP Telemedicina.

3.11 Sostituzione cinturino

Il cinturino del dispositivo S1 è un normale cinturino da orologio con interfaccia da 22 mm; il cinturino può essere sostituito presso un negozio di orologeria/cinturini in grado di effettuare il montaggio. Navigil offre una vasta gamma di cinturini per assistiti che soffrono di demenza o con scarsa autosufficienza.

3.12 Normative Export

L'utente dei prodotti e servizi Navigil deve attenersi a tutte le leggi nazionali e regolamenti locali che sovrintendono all'utilizzo di un prodotto di Teleassistenza come il prodotto Navigil.

LIMITAZIONI GOVERNATIVE RELATIVAMENTE AL GPS: l'utente deve utilizzare il dispositivo S1 in conformità alle leggi e regolamenti nazionali e locali in relazione all'utilizzo della tecnologia GPS.

RESTRIZIONI AMMINISTRAZIONE U.S.A.: il software è fornito sulla base di diritti limitati, l'uso, la duplicazione o la divulgazione da parte dell'amministrazione Statunitense è soggetta a restrizioni come stabilito nel contratto di licenza sottoscritto da Navigil Ltd ai sensi della normativa DFARS 227 7202-3 e subparagrafi (c)(i) e (2) del 'Commercial Computer Software'- Limitazione diritti (riferimento 48 CFR 52.227 19), se applicabile, o stabilito tramite accordi che forniscono a Navigil una protezione equivalente o superiore a quella stabilita nelle clausole sopra menzionate. Il costruttore è is Navigil Ltd, Karaportti 5, 02610 Espoo, Finland.

Il dispositivo e/o il software possono essere soggetti a specifici regolamenti dell'Unione Europea, degli Stati Uniti o di altri Stati. L'utente deve adempiere a tutte le normative vigenti unitamente alla licenza di importazione. Fatte salve le limitazioni di cui sopra, il dispositivo S1 non può essere esportato o ri-esportato in paesi definiti dagli articoli presenti nel capitolo II dell'European Council Regulation (EC) 428/2009 e specificatamente e senza limitazioni, in conformità con l'U.S. Government Export Administration Regulations ("EAR", 15 C.F.R. §§ 730-774, <http://www.bis.doc.gov/>) gestita dal Department of Commerce, Bureau of Industry and Security and economic sanctions regulations (30 C.F.R. §§ 500 et. seq., <http://www.treas.gov/offices/enforcement/ofac/>) by the U.S. Department of Treasury, Office of Foreign Assets Control.

3.13 Accordo di Licenza uso

Il Software presente nel dispositivo S1 e nel Localizzatore Domestico sono di proprietà di Navigil Ltd e/o le sue aziende affiliate, i suoi fornitori ed i suoi licenziatari. Navigil garantisce all'utente finale la licenza non esclusiva di uso del software in abbinamento con il dispositivo S1; il software non è venduto, trasferito o in altro modo ceduto; la licenza d'uso è soggetta al regolare e completo pagamento di tutti i canoni addebitati all'utente finale. L'utente non è autorizzato (i) a modificare, (ii) re-ingegnerizzare o (iii), allo scopo di reingegnerizzare, disassemblare, decompilare o tracciare l'esecuzione del software o porzioni dello stesso. La concessione della licenza è valida durante la vita utile del dispositivo S1 e può essere terminate tramite il trasferimento per iscritto dei diritti ad una terza parte.

Il mancato rispetto di uno qualsiasi di questi termini e condizioni determina immediatamente la cessazione della concessione della licenza. Questa licenza è regolata dalle leggi della Finlandia. Se applicabile, quanto sopra si applica ai diritti del consumatore previsti dalla legge. Navigil, i suoi fornitori e licenziatari conservano tutti i diritti, i titoli e gli interessi nel e sul software; nella misura in cui il software contiene materiale o codici di una terza parte, tali terze parti saranno anch'esse beneficiare di questi termini.

3.14 Localizzazione GPS/GLONASS, Localizzatore Domestico e GSM

L'S1 è dotato di funzione di localizzazione derivante da GPS / GLONASS, Localizzatore Domestico e rete mobile. La funzionalità di determinazione della posizione viene fornita "Così com'è" e "Con tutti i difetti". Navigil non rilascia dichiarazioni o fornisce alcuna garanzia relativamente all'accuratezza delle informazioni sulla posizione.

Le informazioni relative alla posizione fornite dal dispositivo S1 e servizio Rafael potrebbero non essere sempre disponibili o non essere prive di errori; ciò può dipendere anche dalla disponibilità del servizio di rete mobile. Si prega di notare che le prestazioni GPS / GLONASS possono essere ridotte o parziali in determinati ambienti come interni e aree boschive dove i segnali GPS / GLONASS non possono essere ricevuti in modo affidabile.

La portata del Localizzatore Domestico può variare in modo significativo a seconda delle strutture di ostruzione tra presenti tra il Localizzatore stesso ed il dispositivo S1.

Le reti mobili GSM sono in costante evoluzione e ciò implica il fatto che potrebbe non essere possibile desumere una posizione basata sulla rete mobile in tutte le aree.

3.15 Chiamate di Emergenza

La connessione delle chiamate di Emergenza non può essere garantita in tutte le condizioni. Le chiamate potrebbero non essere possibili in tutte le aree, su reti soggette a limitazioni di capacità di rete o a causa di limiti di copertura della rete dovuti alla presenza di edifici o altri ostacoli.

3.16 Dispositivi medici

L'S1 ed il Localizzatore Domestico sono dotati di trasmettitori radio che possono influire sulle apparecchiature mediche. Per ridurre il rischio di interferenze, mantenere l'S1 ed il Localizzatore Domestico a una distanza minima di 15 cm dall'apparecchiatura medica. Non utilizzare l'S1 in prossimità dell'orecchio, se possibile. Per l'uso in prossimità di dispositivi medici, consultare un medico ed il produttore del dispositivo medico.

3.17 Esposizione al tasso di assorbimento specifico (SAR) ed alla radiofrequenza (RF)

L'S1 è dotato di un collegamento Bluetooth Low Energy e di un telefono GSM.

Il collegamento Bluetooth Low Energy e il telefono GSM emettono bassi livelli di energia in radiofrequenza. Sono state elaborate linee guida internazionali sulla sicurezza per tali emissioni; queste linee guida stabiliscono i livelli consentiti di esposizione alle onde radio e comprendono un margine di sicurezza progettato per garantire la sicurezza di tutte le persone e per tenere conto di eventuali variazioni nelle misurazioni.

Il tasso di assorbimento specifico (SAR) è utilizzato per misurare l'energia a radiofrequenza assorbita dal corpo quando si utilizza l'S1; il valore SAR è determinato al massimo livello di potenza certificato in un laboratorio. S1 utilizza la potenza minima necessaria per accedere alla rete scelta, pertanto il livello SAR reale può essere ben al di sotto di questo valore.

3.18 Informazioni di supporto S1

Ulteriori informazioni sono disponibili su www.navigil.com/support e www.csptelemedicina.it .

3.19 Sostituzione batterie

La batteria interna del dispositivo S1 può essere sostituita solo presso un centro di assistenza autorizzato, in caso di necessità si prega di consultare il centro di assistenza più vicino.

*CSP Telemedicine Care Save Prevent - Mario Donati St, 18,
20146, Milan - ITALY www.csptelemedicina.it*